



REPUBLICA ARGENTINA

DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

46ª REUNION - 31ª SESION ORDINARIA

NOVIEMBRE 29 DE 2006

PERIODO 124º

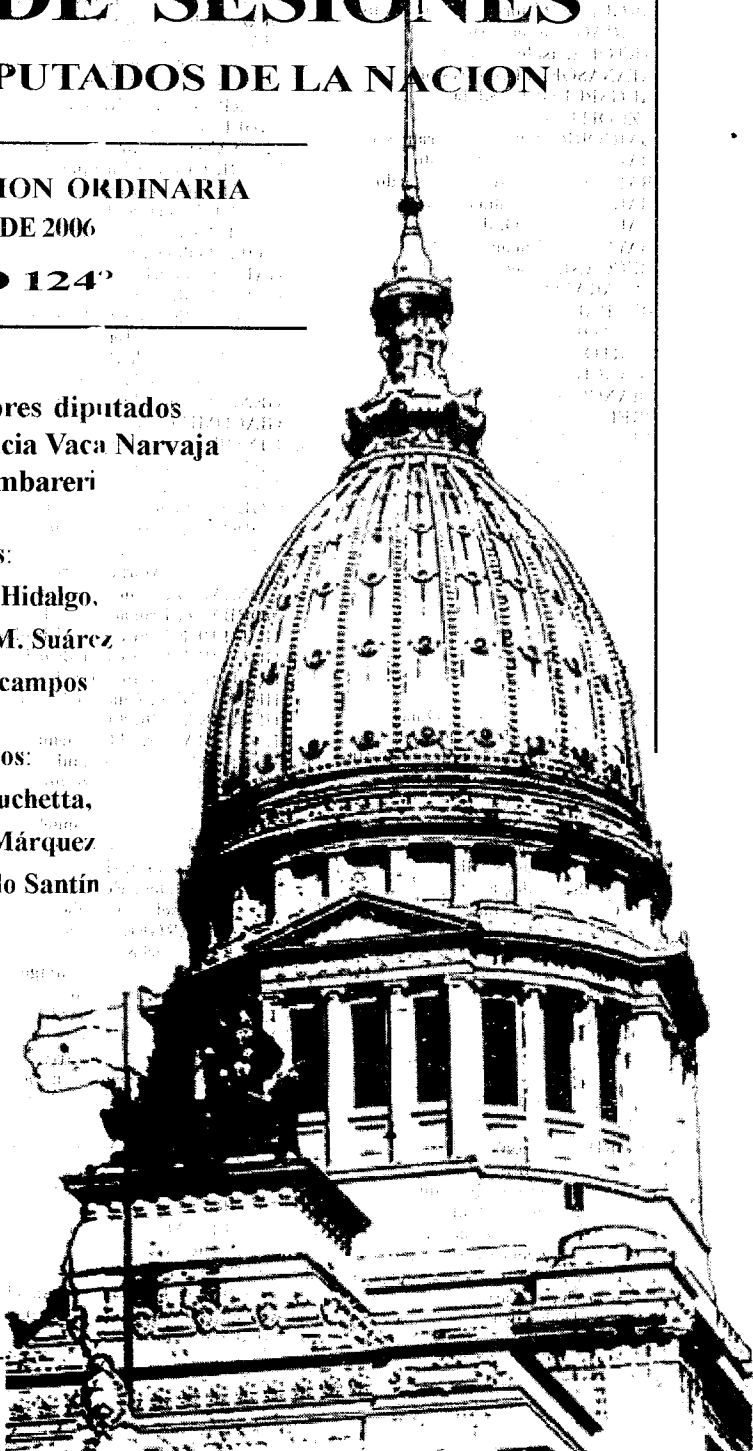
Presidencia de los señores diputados
Alberto E. Balestrini, Patricia Vaca Narvaja
Fortunato R. Cambareri

Secretarios:

Doctor Enrique R. Hidalgo,
licenciado Alberto M. Suárez
y don Jorge A. Ocampos

Prosecretarios:

Doña Marta A. Luchetta,
doctora Silvia B. Márquez
e ingeniero Eduardo Santín



DIPUTADOS PRESENTES:

ABDALA, Josefina
 ACCASTELLO, Eduardo Luis
 ACUÑA KUNZ, Juan Erwin Bolívar
 ACUÑA, Hugo Rodolfo
 AGUAD, Oscar Raúl
 AGÜERO, Elda Susana
 ALARCÓN, María del Carmen
 ALONSO, Gumersindo Federico
 ÁLVAREZ RODRÍGUEZ, María Cristina
 ÁLVAREZ, Juan José
 ARGÜELLO, Jorge Martín Arturo
 ARRIAGA, Julio Esteban
 ARTOLA, Isabel Amanda
 ATANASOF, Alfredo Néstor
 AUGSBURGER, Silvia
 AZCOTTI, Pedro José
 BAIGORRI, Guillermo Francisco
 BALADRÓN, Manuel Justo
 BALESTRINI, Alberto Edgardo
 BARAGIOLA, Vilma Rosana
 BARRIONUEVO, José Luis
 BAYONZO, Liliana Amelia
 BECCANI, Alberto Juan
 BEJARANO, Mario Fernando
 BERRAUTE, Ana
 BERTOL, Paula María
 BERTONE, Rosana Andrea
 BIANCHI SILVESTRE, Marcela A.
 BIANCO, Lía Fabiola
 BIELSA, Rafael Antonio
 BINNER, Hermes Juan
 BISUTTI, Delia Beatriz
 BONACORSI, Juan Carlos
 BORSANI, Luis Gustavo
 BÖSCH de SARTORI, Irene Miriam
 BRILLO, José Ricardo
 BRUE, Daniel Agustín
 BULLRICH, Esteban José
 BURZACO, Eugenio
 CAMAÑO, Dante Alberto
 CAMAÑO, Graciela
 CAMBARERI, Fortunato Rafael
 CANELA, Susana Mercedes
 CANEVAROLO, Dante Omar
 CANTERO GUTIÉRREZ, Alberto
 CANTEROS, Gustavo Jesús Adolfo
 CANTOS, José María
 CARLOTTO, Remo Gerardo
 CARMONA, María Araceli
 CARRIO, Elisa María Avelinas
 CASERIO, Carlos Alberto
 CASSESE, Lilia Estrella Marina
 CECCO, Carlos Jaime
 CÉSAR, Nora Noemí
 CHIACCHIO, Nora Alicia
 CHIRONI, Fernando Gustavo
 CIGOGNA, Luis Francisco Jorge
 CITTADINI, Stella Maris
 COLLANTES, Genio Aurelio
 COLOMBI, Horacio Ricardo
 COMELLI, Alicia Marcela
 CONTI, Diana Beatriz
 CÓRDOBA, José Manuel
 CÓRDOBA, Stella Maris
 CORNEJO, Alfredo Víctor
 COSCIA, Jorge Edmundo
 COSTA, Roberto Raúl
 CUEVAS, Hugo Oscar
 DAHER, Zulema Beatriz
 DALLA FONTANA, Ariel Raúl Armando
 DAUD, Jorge Carlos
 DAZA, Héctor Rubén
 DE BERNARDI, Eduardo

DE BRASI, María Susana
 de la BARRERA, Guillermo
 DE LA ROSA, María Graciela
 DE MARCHI, Omar Bruno
 DE NARVAEZ, Francisco
 DELICH, Francisco José
 DELLEPIANE, Carlos Francisco
 DEPETRI, Edgardo Fernando
 DI LANDRO, Oscar Jorge
 DI POLLINA, Eduardo Alfredo
 DI TULLIO, Juliana
 DÍAZ BANCALARI, José María
 DÍAZ ROIG, Juan Carlos
 DÍAZ, Susana Eladia
 DOGA, María Nélida
 DOVENA, Miguel Dante
 FABRIS, Luciano Rafael
 FADEL, Patricia Susana
 FERNÁNDEZ, Alfredo César
 FERRI, Gustavo Enrique
 FERRIGNO, Santiago
 FERRO, Francisco José
 FIGUEROA, José Oscar
 FIOL, Paulina Esther
 GALLO, Daniel Oscar
 GALVALISI, Luis Alberto
 GARCÍA DE MORENO, Eva
 GARCÍA, María Teresa
 GARCÍA, Susana Rosa
 GARIN de TULA, Lucía
 GENEM, Amanda Susana
 GIACOMINO, Daniel Oscar
 GINZBURG, Nora Raquel
 GIOJA, Juan Carlos
 GIORGETTI, Jorge Raúl
 GODOY, Juan Carlos Lucio
 GODOY, Ruperto Eduardo
 GONZÁLEZ, Jorge Pedro
 GONZÁLEZ, María América
 GONZÁLEZ, Nancy Susana
 GORBACZ, Leonardo Ariel
 GUTIÉRREZ, Francisco Virgilio
 GUTIÉRREZ, Graciela Beatriz
 HEREDIA, Arturo Miguel
 HERNÁNDEZ, Cynthia Gabriela
 HERRERA, Alberto
 HERRERA, Griselda Noemi
 IGLESIAS, Roberto Raúl
 ILARREGUI, Luis Alfredo
 INGRAM, Roddy Ernesto
 IRRAZÁBAL, Juan Manuel
 ITURRIETA, Miguel Ángel
 JANO, Ricardo Javier
 JEREZ, Esteban Eduardo
 JEREZ, Eusebia Antonia
 KRONEBERGER, Daniel Ricardo
 KUNKEL, Carlos Miguel
 LAMBERTO, Oscar Santiago
 LANDAU, Jorge Alberto
 LAURITTO, José Eduardo
 LEMOS, Silvia Beatriz
 LEYBA de MARÍ, Beatriz Mercedes
 LIX KLETT, Roberto Ignacio
 LÓPEZ, Amelia de los Milagros
 LORENZO BOROCOTÓ, Eduardo
 LOVAGLIO SARAVIA, Antonio
 LOZANO, Claudio
 MACALUSE, Eduardo Gabriel
 MACRI, Mauricio
 MAFFEL, Marta Olinda
 MANSUR, Nélida Mabel
 MARCÓ de PONT, Mercedes
 MARCONATO, Gustavo Ángel
 MARINO, Adriana del Carmen
 MARINO, Juliana

MARTÍNEZ GARBINO, Emilio Raúl
 MARTÍNEZ, Julio César
 MARTINI, Hugo
 MASSEL, Oscar Ermelindo
 MEDIZA, Heriberto Eloy
 MÉNDEZ de FERREYRA, Araceli Estela
 MENEM, Adrián
 MERINO, Raúl Guillermo
 MOISÉS, María Carolina
 MONAYAR, Ana María Carmen
 MONGELO, José Ricardo
 MONTENEGRO, Olinda
 MONTI, Lucrecia
 MORENO, Carlos Julio
 MORINI, Pedro Juan
 MÜLLER, Mabel Hilda
 NAIM, Lidia Lucía
 NEGRI, Mario Raúl
 NEMIROVSKI, Osvaldo Mario
 NIEVA, Alejandro Mario
 OLMOS, Graciela Hortencia
 OSORIO, Marta Lucía
 OSUNA, Blanca Inés
 OVIEDO, Alejandra Beatriz
 PANZONI, Patricia Ester
 PÉREZ, Adrián
 PÉREZ, Alberto César
 PÉREZ, Mirta
 PERIE, Hugo Rubén
 PESO, Stella Marys
 PINEDO, Federico
 POGGI, Claudio Javier
 PORTO, Héctor Norberto
 QUIRÓS, Elsa Siria
 RAIMUNDI, Carlos Alberto
 RECALDE, Héctor Pedro
 RICHTER, Ana Elisa Rita
 RICO, María del Carmen
 RÍOS, María Fabiana
 RITONDO, Cristian Adrián
 RODRÍGUEZ, Marcela Virginia
 RODRÍGUEZ, Oscar Ernesto Ronaldo
 ROJES de ALPEROVICH, Beatriz L.
 ROMÁN, Carmen
 ROMERO, Rosario Margarita
 ROQUEL, Rodolfo
 ROSSI, Agustín Oscar
 ROSSO, Graciela Zulema
 ROZAS, Ángel
 RUCKAUF, Carlos Federico
 SALIM, Fernando Omar
 SALUM, Osvaldo Rubén
 SANTANDER, Mario Armando
 SARGHINI, Jorge Emilio
 SARTORI, Diego Horacio
 SESMA, Laura Judith
 SLUGA, Juan Carlos
 SNOPEK, Carlos Daniel
 SOLANAS, Raúl Patricio
 SOSA, Carlos Alberto
 SOTO, Gladys Beatriz
 SPATOLA, Paola Rosana
 STELLA, Aníbal Jesús
 STORERO, Hugo Guillermo
 SYLVESTRE BEGNIS, Juan Héctor
 TATE, Alicia Ester
 THOMAS, Enrique Luis
 TINNIRELLO, Carlos Alberto
 TOLEDO, Hugo David
 TOMAZ, Adriana Elisa
 TONELLI, Pablo Gabriel
 TORINO, Héctor Omar
 TULLIO, Rosa Ester
 URTUBEY, Juan Manuel

VACA NARVAJA, Patricia
VANOSI, Jorge Reinaldo
VARGAS AIGNASSE, Gerónimo
VELARDE, Marta Sylvia
VILLAVERDE, Jorge Antonio
WEST, Mariano Federico
WILDER, Ricardo Alberto
ZANCADA, Pablo Gabriel
ZIMMERMANN, Victor
ZOTTOS, Andrés

AUSENTES, CON LICENCIA:
ALCHOURON, Guillermo Eduardo
CAVADINI, Eduardo Victor

FERRA DE BARTOL, Margarita
GIUDICI, Silvana Myriam
LEMME, Maria Alicia

AUSENTES, CON SOLICITUD DE
LICENCIA PENDIENTE DE APROBA-
CION DE LA HONORABLE CAMARA:

GARCÍA MÉNDEZ, Emilio Arturo
GARRIDO ARCEO, Jorge Antonio
GIUBERGIA, Miguel Angel
KAKUBUR, Emilio
MACCHI, Carlos Guillermo
MORANDINI, Norma Elena
OLIVA, Cristian Rodolfo

PASTORIZA, Eduardo Antonio
TORRONTEGUIL, Maria Angélica
UNAC, José Rubén
VARISCO, Sergio Fausto

AUSENTES, CON AVISO:

ARNOLD, Eduardo Ariel
BONASSO, Miguel
CAMAÑO, Eduardo Oscar
COIRINI, Adriana Elsa
FRANCO, Hugo Alberto
GALANTINI, Eduardo Leonel
LUSQUINOS, Luis Bernardo
STORANI, Federico Teobaldo Manuel

La referencia acerca del distrito, bloque y periodo del mandato de cada señor diputado puede consultarse en el Diario de Sesiones correspondiente a la sesión preparatoria (38ª reunión, periodo 123º) de fecha 6 de diciembre de 2005.

SUMARIO

1. Apertura de la sesión. (Pág. 13.)

2. Diario de Sesiones. (Pág. 13.)

3. Asuntos entrados. Resolución respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. (Pág. 13.)

4. Plan de labor de la Honorable Cámara. (Página 13.)

5. Mociones de preferencia y de tratamiento sobre tablas. (Pág. 15.)

I. Mociones de preferencia con despacho de comisión. Se aprueba. (Página 15.)

II. Moción de la señora diputada Müller de que se trate sobre tablas el proyecto de resolución del que es coautora por el que se declara la honda preocupación de la Honorable Cámara en relación con el calamitoso estado de mantenimiento del Hospital de Clínicas José de San Martín (7.076-D.-2006). Se aprueba. (Pág. 20.)

III. Moción del señor diputado Pinedo de preferencia para los proyectos de ley de las señoras diputadas Ginzburg y Comelli por los que se solicita la modificación del artículo 45 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación, sobre conducta temeraria o maliciosa (5.716 y 5.891-D.-2006). Se aprueba. (Pág. 21.)

6. Manifestaciones de los señores diputados Martínez Garbino y Delich en relación con la realización de una sesión ordinaria de la Honorable Cámara en la ciudad de Gualaguaychú, provincia de Entre Ríos, con motivo de la cons-

trucción de una fábrica de pasta de celulosa en las proximidades de la mencionada ciudad. (Pág. 21.)

7. Consideración del dictamen de la Comisión de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se dispone la ampliación en la suma de pesos 1.300 millones del importe máximo de colocación de Bonos de Consolidación y Bonos de Consolidación de Deudas Provisionales (53-P.E.-2006). Se sanciona. (Pág. 22.)

8. Consideración del dictamen de las comisiones de Cultura y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor diputado Coscia y otros por el que se declara de utilidad pública y sujeto a expropiación el edificio Del Molino, ubicado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (2.924-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 28.)

9. Consideración del dictamen de las comisiones de Justicia y de Asuntos Constitucionales en el proyecto de ley en revisión por el que se modifica la composición de la Corte Suprema de Justicia de la Nación (234-S.-2006). Se sanciona definitivamente (ley 26.183). (Pág. 38.)

10. Moción de orden formulada por el señor diputado Rossi de que se anticipe la consideración del proyecto de ley del señor diputado Bielsa y otros por el que se declara el día 24 de abril de cada año como Día de Acción por la Tolerancia y el Respeto entre los Pueblos (5.261-D.-2006). Se aprueba. (Pág. 74.)

11. Consideración del asunto al que se refiere el número 10 de este sumario. Se sanciona. (Página 75.)

12. Consideración de los dictámenes sin disidencia, ni observaciones por los que se aconseja la aprobación de proyectos de resolución o de declaración. (Pág. 80.)

declara de interés parlamentario la publicación "Cambio de Aire", primer cuento infantil sobre tabaquismo, presentado en el Día Mundial Sin Tabaco en esta Honorable Cámara de Diputados de la Nación (3.202-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 140.)

LXV. Proyecto de resolución de la señora diputada Tate por el que se solicita al Poder Ejecutivo el desarrollo y fabricación de instrumentos portátiles capaces de incorporar el biosensor chagásico recientemente creado por la investigadora rosarina Claudia Lagier (6.783-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 141.)

LXVI. Dictamen de las comisiones de Industria y de Legislación del Trabajo en el proyecto de resolución del señor diputado Godoy J.C.L. y otros por el que se solicitan informes al Poder Ejecutivo sobre condiciones y forma de venta del Frigorífico Santa Elena (3.562-D.-2006). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 143.)

LXVII. Proyecto de resolución de la señora diputada Müller y del señor diputado Sylvestre Begnis por el que se expresa preocupación por el estado de mantenimiento calamitoso del Hospital de Clínicas "José de San Martín" dependiente de la Universidad de Buenos Aires y por la falta de insumos elementales que ponen en serio riesgo la vida y salud de innumerables pacientes (7.076-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 144.)

LXVIII. Pronunciamiento de la Honorable Cámara sobre los asuntos a los que se refieren los números 12.I a L. LXVII de este sumario. Se sanciona. (Pág. 145.)

13. Consideración del dictamen de las comisiones de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia y de Seguridad Interior en el proyecto de ley de la señora diputada Rojkés de Alperovich y del señor diputado Vargas Aignasse referido a la creación del Instituto Nacional de Prevención y Búsqueda de la Persona Menor de Edad Desaparecida (2.399-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 145.)

14. Consideración del dictamen de la Comisión de Acción Social y Salud Pública en el proyecto de ley de la señora diputada Leyba de Martí y otros por el que se crea el Registro Nacional de Infecciones Intrahospitalarias o Nosocomia-

les (5.519-D.-2006). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 151.)

15. Consideración del proyecto de ley del señor diputado Daza por el que se declara el día 3 de diciembre de cada año como Día Nacional de la Producción Orgánica (6.570-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 154.)

16. Consideración del dictamen de las comisiones de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se introducen modificaciones a la ley 20.744 -Ley de Contrato de Trabajo- sobre edad mínima de admisión al empleo (2.185-D.-2005; 782, 2.968 y 3.582-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 157.)

17. Consideración del dictamen de las comisiones de Minería y de Legislación del Trabajo en el proyecto de ley de la señora diputada Herrera por el que se deroga el artículo 239 del Código de Minería, sobre trabajo de menores de edad (5.996-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 163.)

18. Consideración del dictamen de las comisiones de Agricultura y Ganadería y de Turismo en el proyecto de ley de la señora diputada Bösch de Sartori y otros por el que se declara la Fiesta Nacional del Tarefero (4.088-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 164.)

19. Consideración del dictamen de las comisiones de Acción Social y Salud Pública y de Industria en el proyecto de ley de la señora diputada Rojkés de Alperovich y del señor diputado Vargas Aignasse sobre enriquecimiento de la sal para consumo humano (4.269-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 166.)

20. Consideración del dictamen de las comisiones de Pequeñas y Medianas Empresas y de Legislación General en el proyecto de ley de la señora diputada Pérez por el que se modifica el artículo 1º de la ley 25.300, objetivo y clasificación de las micro, pequeñas y medianas empresas (801-D.-2006). Se sanciona con modificaciones. (Pág. 169.)

21. Consideración del dictamen de las comisiones de Derechos Humanos y Garantías, de Peticiones, Poderes y Reglamento y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor diputado Vargas Aignasse y de la señora diputada Rojkés de Alperovich por el que se crea el Premio Derechos Humanos del Congreso de la Nación (3.298-D.-2006). Se sanciona. (Pág. 171.)

22. Consideración del dictamen de las comisiones de Legislación General y de Acción Social y Sa-

C. Inserciones solicitadas por los señores diputados:

1. **Di Pollina.** (Pág. 350.)
2. **Binner.** (Pág. 350.)
3. **Galvalisi.** (Pág. 353.)
4. **Nieva.** (Pág. 354.)
5. **Spatola.** (Pág. 356.)
6. **Vanossi.** (Pág. 356.)
7. **Vanossi.** (Pág. 365.)
8. **Bullrich.** (Pág. 367.)
9. **Monayar.** (Pág. 367.)
10. **Spatola.** (Pág. 368.)
11. **Bianco.** (Pág. 368.)
12. **Maffei.** (Pág. 370.)
13. **Rojkés de Alperovich.** (Pág. 373.)
14. **Pérez (M. S.).** (Pág. 374.)
15. **Agüero.** (Pág. 374.)
16. **García (S. R.).** (Pág. 375.)
17. **Bisutti.** (Pág. 377.)
18. **Ferrigno.** (Pág. 378.)
19. **Monti.** (Pág. 378.)
20. **Rojkés de Alperovich.** (Pág. 380.)
21. **Ferrigno.** (Pág. 381.)
22. **Chiacchio.** (Pág. 381.)
23. **Zancada.** (Pág. 382.)

D. Asistencia de los señores diputados a las sesiones (enero a junio de 2005). (Pág. 383.)

—En Buenos Aires, a los veintinueve días del mes de noviembre de 2006, a la hora 18 y 33:

1

APERTURA DE LA SESION

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Con la presencia de 151 señores diputados queda abierta la sesión.

2

DIARIO DE SESIONES

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Conforme lo dispuesto en el artículo 164 del reglamento, corresponde que los señores diputados indiquen los errores que pudiera contener el Diario de Sesiones correspondiente al 3 de mayo del 2006, 7ª sesión ordinaria informativa, 9ª reunión.

—No se formulan observaciones.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — No habiéndose formulado observaciones, se tendrá por aprobado el Diario de Sesiones en consideración y se autenticará y archivará.

3

ASUNTOS ENTRADOS

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Corresponde dar cuenta de los asuntos incluidos en el Boletín de Asuntos Entrados N° 38, que obra en poder de los señores diputados.¹

Corresponde que la Honorable Cámara pase a resolver respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. Atento a que los puntos sobre tablas son en su mayoría renunciados a comisiones, si la Cámara está de acuerdo se realizará una sola votación para aprobarlas.

—Asentimiento.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Se va a votar si se accede a las peticiones solicitadas.

—Resultado afirmativa.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Se procederá en consecuencia.

Se va a votar si se conceden las licencias solicitadas por los señores diputados.

—Resultado afirmativa.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Quedan otorgadas las licencias solicitadas.

4

PLANE DE LABOR

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Corresponde pasar al término reglamentario destinado a la consideración del plan de labor propuesto por la Comisión de Labor Parlamentaria.

Por Secretaría se dará lectura.

Sr. Secretario (Hidalgo). — Conforme con lo acordado en la Comisión de Labor Parlamentaria, dará lectura del copete de los expedientes que contengan proyectos de ley.

5ª P.E.-2006, de ley. Importe máximo de colocación de bonos de consolidación y bonos de con-

¹ Véase la enunciación de los Asuntos Entrados en el Apéndice. (Pág. 298.)

González (M. A.), González (N. S.), Gorbasz, Gutiérrez (G. B.), Heredia, Hernández, Herrera (A.), Herrera (G. N.), Ilarregui, Ingam, Irrazábal, Iturrieta, Kunkel, Landau, Lauritto, Leyba de Martí, López, Lovaglio Saravia, Macaluse, Maffei, Marcó del Pont, Marino (A.), Marino (J. I.), Massei, Méndez de Ferreyra, Merino, Monayar, Mongeló, Monti, Moreno, Müller, Nemirovski, Osorio, Osuna, Panzoni, Pérez (A.), Pérez (M. S.), Perié, Peso, Porto, Quiroz, Raimundi, Recalde, Richter, Rico, Rojkés de Alperovich, Román, Romero, Roquel, Rossi, Rosso, Salim, Salum, Sarghini, Sartori, Sesma, Sluga, Snopek, Solanas, Sosa, Soto, Spatola, Storer, Sylvestre Begnis, Tate, Thomas, Tomaz, Tulio, Urtubey, Vargas Aignasse, Velarde, Villaverde, Zancada, Zimmermann y Zottos.

—Se abstiene de votar la señora diputada: Rodríguez (M. V.).

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Queda constancia del voto afirmativo de los señores diputados Binner y Maffei.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — En consideración en particular el artículo 1°.

Se va a votar.

—Resulta afirmativa.

—El artículo 2° es de forma.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Queda sancionado el proyecto de ley.¹

Se comunicará al Honorable Senado. (*Aplausos.*)

16

PROHIBICION DE TRABAJOS A MENORES DE 15 AÑOS

(Orden del Día N° 1.620)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia han considerado el proyecto de ley de la señora diputada Martínez (S. V.) y la señora diputada Hernández, el proyecto de ley de la señora diputada Maffei, el proyecto de ley de la señora diputada Cittadini de Montés y la señora diputada Monayar y el proyecto de ley de la señora diputada Bianco y otros por el cual se introducen modificaciones a la ley 20.744

—Ley de Contrato de Trabajo— sobre edad mínima de admisión al empleo, y han tenido a la vista el proyecto de ley de la señora diputada Rodríguez (M. V.) y la señora diputada Carrió (expediente 297-D.-06) y el proyecto de ley de la señora diputada Álvarez Rodríguez (expediente 3.503-D.-06) relacionados con el mismo tema; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la sanción del siguiente

PROYECTO DE LEY...

El Senado y Cámara de Diputados...

Artículo 1° — Sustitúyase el artículo 32 de la ley 20.744 (t.o. 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 32: *Capacidad.* Los menores desde los dieciocho (18) años pueden celebrar contrato de trabajo.

Los mayores de quince (15) años y menores de dieciocho (18) pueden celebrar contrato de trabajo, con conocimiento de sus padres o tutores.

Los menores a que se refiere el párrafo anterior que ejercieren cualquier tipo de actividad en relación de dependencia se presumen suficientemente autorizados por sus padres o representantes legales, para todos los actos concernientes al mismo.

Art. 2° — Sustitúyase el artículo 33 de la ley 20.744 (t.o. 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 33: *Facultad para estar en juicio.* Los menores, desde los quince (15) años, están facultados para estar en juicio laboral en acciones vinculadas al contrato o relación de trabajo y para hacerse representar por mandatarios mediante el instrumento otorgado en la forma que prevén las leyes locales, con la intervención promiscua del Ministerio Público.

Art. 3° — Sustitúyase el artículo 187 de la ley 20.744 (t.o. 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 187: *Disposiciones generales. Capacidad. Igualdad de remuneración. Aprendizaje y orientación profesional.* Los menores de uno y otro sexo, mayores de quince (15) años y menores de dieciocho (18), podrán celebrar toda clase de contratos de trabajo, en las condiciones previstas en los artículos 32 y siguientes de esta ley. Las reglamentaciones, convenciones colectivas de trabajo o tablas de salarios que se elaboren, garantizarán al trabajador menor la igualdad de retribución, cuando cumpla jornadas de trabajo o realice tareas propias de trabajadores mayores.

¹Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pág. 298.)

El régimen de aprendizaje y orientación profesional aplicable a los menores de quince (15) a dieciocho (18) años estará regido por las disposiciones respectivas vigentes, o que al efecto se dicten.

Art. 4º – Sustitúyase el artículo 189 de la ley 20.744 (t.o. 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 189: *Menores de quince (15) años. Prohibición de su empleo.* Queda prohibido a los empleadores ocupar menores de quince (15) años en cualquier tipo de actividad, persiva o no fines de lucro. A partir del día 25 de mayo del año 2010 dicha prohibición será desde los dieciséis (16) años.

Esa prohibición no alcanzará, cuando medie autorización del ministerio pupilar, a aquellos menores ocupados en las empresas en que sólo trabajen los miembros de la misma familia y siempre que no se trate de ocupaciones nocivas, perjudiciales o peligrosas, lo que deberá ser constatado y autorizado mediante certificación expedida por la autoridad competente.

Tampoco podrá ocuparse a menores de edad superior a la indicada que, comprendidos en la edad escolar, no hayan completado su instrucción obligatoria, salvo autorización expresa extendida por el ministerio pupilar, cuando el trabajo del menor fuese considerado indispensable para la subsistencia del mismo o de sus familiares directos, siempre que se llene en forma satisfactoria el mínimo de instrucción escolar exigida.

Art. 5º – Sustitúyase el artículo 190 de la ley 20.744 (t.o. 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 190: *Jornada de trabajo. Trabajo nocturno.* No podrá ocuparse menores de quince (15) a dieciocho (18) años en ningún tipo de tareas durante más de seis (6) horas diarias o treinta y seis (36) semanales, sin perjuicio de la distribución desigual de las horas laborables.

La jornada de los menores de más de dieciséis (16) años, previa autorización de la autoridad administrativa, podrá extenderse a ocho (8) horas diarias o cuarenta y ocho (48) semanales.

No se podrá ocupar a menores de uno u otro sexo en trabajos nocturnos, entendiéndose como tales el intervalo comprendido entre las veinte (20) y las seis (6) horas del día siguiente. En los casos de establecimientos fabriles que desarrollen tareas en tres turnos diarios que abarquen las veinticuatro (24) horas del día, el período de prohibición absoluta en cuanto al empleo de menores estará regido por este título, sustituyéndose la prohibición por un lap-

so comprendido entre las veintidós (22) y las seis (6) horas del día siguiente, pero sólo para los menores varones de más de dieciséis (16) años.

Art. 6º – La prohibición dispuesta en el artículo 4º de la presente ley no será aplicable a los contratos de trabajo celebrados con anterioridad a la promulgación de la presente ley.

Art. 7º – La presente ley es de orden público y entrará en vigencia a partir de la fecha de su publicación. La prohibición establecida en el artículo 4º alcanza a toda relación de trabajo.

Art. 8º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de las comisiones, 15 de noviembre de 2006.

Héctor P. Recalde. – Juliana di Tullio. – Delia B. Bisutti. – Cynthia G. Hernández. – Juan C. Sluga. – Beatriz L. Rojkes de Alperovich. – Remo G. Carlotto. – Raúl G. Merino. – Silvia Augsburger. – Alejandro M. Nieva. – Hugo O. Cuevas. – Josefina Abdala. – Julio E. Arriaga. – Isabel A. Artola. – Guillermo F. Baigorri. – Lía F. Bianco. – Paulina E. Fiol. – Lucía Garín de Tula. – Amanda S. Genem. – María A. González. – Francisco V. Gutiérrez. – Griselda N. Herrera. – Eusebia A. Jerez. – Daniel R. Kroneberger. – Juliana I. Marino. – Araceli E. Méndez de Ferreyra. – Ana E. Richter. – María del Carmen C. Rico. – Marcela V. Rodríguez. – Laura J. Sesma. – Juan H. Sylvestre Begnis.

INFORME

Honorable Cámara:

Las comisiones de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia han considerado el proyecto de ley de la señora diputada Martínez (S. V.) y la señora diputada Hernández, el proyecto de ley de la señora diputada Maffei, el proyecto de ley de la señora diputada Cittadini de Montes y la señora diputada Monayar y el proyecto de ley de la señora diputada Bianco y otros por el cual se introducen modificaciones a la ley 20.744 –Ley de Contrato de Trabajo– sobre edad mínima de admisión al empleo, y han tenido a la vista el proyecto de ley de la señora diputada Rodríguez (M. V.) y la señora diputada Carrió (expediente 297-D.-06) y el proyecto de ley de la señora diputada Álvarez Rodríguez (expediente 3.503-D.-06) relacionados con el mismo tema. Luego de su estudio, resuelven despacharlo favorablemente con las modificaciones propuestas en el dictamen que antecede.

Lía F. Bianco.

ANTECEDENTES

1

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados...

Artículo 1° – Modificase el texto del artículo 32 de la ley 20.744, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 32: *Capacidad.* Los menores desde los dieciocho (18) años, pueden celebrar contrato de trabajo.

Los mayores de quince (15) años y menores de dieciocho (18), que con conocimiento de sus padres o tutores vivan independientemente de ellos, gozan de aquella misma capacidad.

Los menores a que se refiere el párrafo anterior que ejercieron cualquier tipo de actividad en relación de dependencia, se presumen suficientemente autorizados por sus padres o representantes legales, para todos los actos concernientes al mismo.

Art. 2° – Modificase el texto del artículo 187 de la ley 20.744, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 187: *Disposiciones generales. Capacidad. Igualdad de remuneración. Aprendizaje y orientación profesional.* Los menores de uno y otro sexo, mayores de quince (15) años y menores de dieciocho (18), podrán celebrar toda clase de contratos de trabajo, en las condiciones previstas en los artículos 32 y siguientes de esta ley. Las reglamentaciones, convenciones colectivas de trabajo o tablas de salario que se elaboren, garantizarán al trabajador menor la igualdad de retribución, cuando cumpla jornadas de trabajo o realice tareas propias de trabajadores mayores.

El régimen de aprendizaje y orientación profesional aplicable a los menores de quince (15) a dieciocho (18) años, estará regido por las disposiciones respectivas vigentes, o que al efecto se dicten.

Art. 3° – Modificase el texto del artículo 189 de la ley 20.744, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 189: *Menores de quince (15) años. Prohibición de su empleo.* Queda prohibido a los empleadores ocupar menores de quince (15) años en cualquier tipo de actividad, que persiga o no fines de lucro.

Esta prohibición no alcanzará, cuando medie autorización del ministerio pupilar, a aquellos menores ocupados en las empresas en que sólo trabajen los miembros de la misma familia y siempre que no se trate de ocupaciones nocivas, perjudiciales o peligrosas.

Tampoco podrá ocuparse a menores de edad superior a la indicada, que comprendidos en la edad escolar, no hayan completado su instrucción obligatoria, salvo autorización expresa extendida por el ministerio pupilar, cuando el trabajo del menor fuese considerado indispensable para la subsistencia del mismo o de sus familiares directos, siempre que se tiene en forma satisfactoria el mínimo de instrucción escolar exigida.

Art. 4° – Modificase el texto del artículo 190 de la ley 20.744, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 190: *Jornada de trabajo. Trabajo nocturno.* No podrá ocuparse menores de quince (15) a dieciocho (18) años en ningún tipo de tareas durante más de seis (6) horas diarias o treinta y seis (36) semanales, sin perjuicio de la distribución desigual de las horas laborables.

La jornada de los menores de más de dieciséis (16) años, previa autorización de la autoridad administrativa, podrá extenderse a ocho (8) horas diarias o cuarenta y ocho (48) semanales.

No se podrá ocupar a menores de uno u otro sexo en trabajos nocturnos, entendiéndose como tales el intervalo comprendido entre las veinte (20) y las seis (6) horas del día siguiente. En los casos de establecimientos fabriles que desarrollen tareas en tres turnos diarios que abarquen las veinticuatro (24) horas del día, el período de prohibición absoluta en cuanto al empleo de menores, estará regido por este título.

Art. 5° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Silvia V. Martínez. – Cinthya G. Hernández.

2

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados...

Artículo 1° – Elévase la edad mínima de admisión al empleo a 16 años.

Art. 2° – Derógase la ley 24.650, y en consecuencia comuníquese al director general de la Oficina Internacional del Trabajo el establecimiento de una edad mínima más elevada que la fijada por aquella, en cumplimiento del artículo 2°, inciso 2, del Convenio 138 de 1973.

Art. 3° – Modificase el artículo 32 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 32: Los menores desde los dieciocho (18) años pueden celebrar contrato de trabajo. También podrán hacerlo los mayores de

dieciséis (16) años y menores de dieciocho (18), con conocimiento de sus padres o tutores.

Los menores a que se refiere el párrafo anterior que ejercieren cualquier tipo de actividad en relación de dependencia se presumen suficientemente autorizados por sus padres o representantes legales, para todos los actos concernientes al mismo.

Art. 4º – Modifícase el artículo 87 de la ley 20.744, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 87: Los menores de uno y otro sexo, mayores de dieciséis (16) años y menores de dieciocho (18) años podrán celebrar toda clase de contratos de trabajo, en las condiciones previstas en los artículos 32 y siguientes de esta ley. Las reglamentaciones, convenciones colectivas de trabajo o tablas de salarios que se elaboren garantizarán al trabajador menor la igualdad de retribución, cuando cumpla jornadas de trabajo o realice tareas propias de trabajadores mayores.

El Régimen de Aprendizaje y Orientación Profesional aplicable a los menores de dieciséis (16) años a dieciocho (18) años, estará regido por las disposiciones respectivas vigentes.

Art. 5º – Modifícase el artículo 189 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 189: Queda prohibido a los empleadores ocupar menores de dieciséis (16) años en cualquier tipo de actividad, persiga o no fines de lucro.

Art. 6º – Modifícase el artículo 190, el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 190: No podrán ocuparse menores de dieciséis (16) años a dieciocho (18) años en ningún tipo de tareas durante más de seis (6) horas diarias o treinta (30) semanales.

No se podrá ocupar menores de uno u otro sexo en trabajos nocturnos, entendiéndose como tales el intervalo comprendido entre las veinte (20) horas y las seis (6) horas del día siguiente. En los casos de empresas (establecimientos fabriles) que desarrollen tareas en tres turnos diarios que abarquen las veinticuatro (24) horas del día, el periodo de prohibición absoluta en cuanto al empleo de menores, estará regido por este título y lo dispuesto en el artículo 173, última parte, de esta ley, pero solo para los menores varones de más de dieciséis (16) años, y siempre que el horario de salida no supere las veintidós (22) horas.

Art. 7º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Marta O. Maffei. – Fabián de Nuccio –
Susana R. García. – María A. González.*

– Claudio Lozano. – Eduardo G. Macaluse. – José A. Pérez. – Alberto J. Piccinini. – Marcela V. Rodríguez.

3

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

ELEVAR LA EDAD MINIMA DE ADMISION AL EMPLEO A 18 AÑOS

Artículo 1º – Elévese la edad mínima de admisión al empleo a 18 años.

Art. 2º – Modifícase el artículo 32 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 32: Los menores desde los dieciocho (18) años pueden celebrar contrato de trabajo.

Art. 3º – Modifícase el artículo 33 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 33: Los menores, desde los dieciocho (18) años, están facultados para estar en juicio laboral en acciones vinculadas al contrato o relación de trabajo y para hacerse representar por mandatarios mediante el instrumento otorgado en la forma que prevén las leyes locales, con la intervención promiscua del Ministerio Público.

Art. 4º – Modifícase el artículo 187 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 187: Los menores de uno y otro sexo, mayores de dieciocho (18) años, podrán celebrar toda clase de contratos de trabajo en las condiciones previstas en los artículos 32 y siguientes de esta ley. Las reglamentaciones, convenciones colectivas de trabajo o tablas de salarios que se elaboren garantizarán al trabajador menor la igualdad de retribución, cuando cumpla jornadas de trabajo o realice tareas propias de trabajadores mayores.

El régimen de aprendizaje y orientación profesional aplicable a los menores de dieciocho (18) años estará regido por las disposiciones respectivas vigentes o que al efecto se dicten.

Art. 5º – Modifícase el artículo 189 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 189: Queda prohibido a los empleadores ocupar menores de dieciocho (18) años en cualquier tipo de actividad, persiga o no fines de lucro.

Esa prohibición no alcanzará, cuando medie autorización del ministerio pupilar, a aquellos

menores ocupados en las empresas en que sólo trabajen los miembros de la misma familia y siempre que no se trate de ocupaciones nocivas, perjudiciales o peligrosas.

Tampoco podrá ocuparse a menores de edad superior a la indicada que, comprendidos en la edad escolar, no hayan completado su instrucción obligatoria, salvo autorización expresa extendida por el ministerio pupilar, cuando el trabajo del menor fuese considerado indispensable para la subsistencia del mismo o de sus familiares directos, siempre que se llene en forma satisfactoria el mínimo de instrucción escolar exigida.

Art. 6° – Derógase la ley 24.650 y comuníquese al director general de la Oficina Internacional del Trabajo el establecimiento de una edad mínima más elevada que la fijada en el artículo 2°, inciso 1, del Convenio 130 de 1973.

Art. 7° – Derógase el artículo 190 de la ley 20.744 (Ley de Contrato de Trabajo).

Art. 8° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Siella M. Cittadini de Montes. – Ana M. Monayar.

4

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados,...

Artículo 1° – Prohibase el trabajo en cualquiera de sus formas de todo menor de quince (15) años. Queda derogado todo régimen contrario a la presente prohibición. Toda ley o convenio colectivo o cualquier otra fuente normativa que establezca una edad mínima de admisión al empleo distinta a la fijada en el primer párrafo, se considerará a ese solo efecto modificada por la presente norma.

Art. 2° – Sustitúyase el artículo 32 de la ley 20.744 (texto ordenado en 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 32: *Capacidad*: los menores desde los dieciocho (18) años, pueden celebrar contrato de trabajo.

Los mayores de quince (15) años y menores de dieciocho (18), pueden celebrar contrato de trabajo, con conocimiento de sus padres o tutores.

Los menores a que se refiere el párrafo anterior que ejercieren cualquier tipo de actividad en relación de dependencia, se presumen suficientemente autorizados por sus padres o representantes legales, para todos los actos concernientes al mismo.

Art. 3° – Sustitúyase el artículo 33 de la ley 20.744 (texto ordenado en 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 33: *Facultad para estar en juicio*: los menores, desde los quince (15) años, están facultados para estar en juicio laboral en acciones vinculadas al contrato o relación de trabajo y para hacerse representar por mandatarios mediante el instrumento otorgado en la forma que prevén las leyes locales, con la intervención promiscua del Ministerio Público.

Art. 4° – Sustitúyase el artículo 187 de la ley 20.744 (texto ordenado en 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 187: *Disposiciones generales. Capacidad. Igualdad de remuneración. Aprendizaje y orientación profesional*: los menores de uno y otro sexo, mayores de quince (15) años y menores de dieciocho (18) podrán celebrar toda clase de contratos de trabajo, en las condiciones previstas en los artículos 32 y siguientes de esta ley. Las reglamentaciones, convenciones colectivas de trabajo o tablas de salarios que se elaboren, garantizarán al trabajador menor la igualdad de retribución, cuando cumpla jornadas de trabajo o realice tareas propias de trabajadores mayores.

El régimen de aprendizaje y orientación profesional aplicable a los menores de quince (15) a dieciocho (18) años, estará regido por las disposiciones respectivas vigentes, o que al efecto se dicten.

Art. 5° – Sustitúyase el artículo 189 de la ley 20.744 (texto ordenado en 1976), el que quedará redactado de la siguiente manera:

Artículo 189: *Menores de quince (15 años). Prohibición de su empleo*: queda prohibido a los empleadores ocupar menores de quince (15) años en cualquier tipo de actividad, persiga o no fines de lucro.

Esa prohibición no alcanzará, cuando medie autorización del ministerio pupilar, a aquellos menores ocupados en las empresas en que sólo trabajen los miembros de la misma familia y siempre que no se trate de ocupaciones nocivas, perjudiciales o peligrosas, lo que deberá ser constatado y autorizado mediante certificación expedida por la autoridad competente.

Tampoco podrá ocuparse a menores de edad superior a la indicada que, comprendidos en la edad escolar, no hayan completado su instrucción obligatoria, salvo autorización expresa extendida por el ministerio pupilar, cuando el trabajo del menor fuese considerado indispensable para la subsistencia del mismo o de sus familiares directos, siempre que se llene en forma satisfactoria el mínimo de instrucción escolar exigida.

Art. 6º — Sustitúyase el artículo 190 de la ley 20.744 (texto ordenado en 1976), el que quedará redactado de la siguiente forma:

Artículo 190: Jornada de trabajo. Trabajo nocturno: no podrá ocuparse menores de quince (15) a dieciocho (18) años en ningún tipo de tareas durante más de seis (6) horas diarias o treinta y seis (36) semanales, sin perjuicio de la distribución desigual de las horas laborables.

La jornada de los menores de más de dieciséis (16) años, previa autorización de la autoridad administrativa, podrá extenderse a ocho (8) horas diarias o cuarenta y ocho (48) semanales.

No se podrá ocupar a menores de uno u otro sexo en trabajos nocturnos, entendiéndose como tales el intervalo comprendido entre las veinte (20) y las seis (6) horas del día siguiente. En los casos de establecimientos fabriles que desarrollen tareas en tres turnos diarios que abarquen las veinticuatro (24) horas del día, el período de prohibición absoluta en cuanto al empleo de menores, estará regido por ese título, sustituyéndose la prohibición por un lapso comprendido entre las veintidós (22) y las seis (6) horas del día siguiente, pero sólo para los menores varones de más de dieciséis (16) años.

Art. 7 — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Lia F. Bianco. — Miguel A. Iturrieta — Irene M. Bösch de Sartori.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — En consideración en general.

Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

Sra. Maffei. — Señora presidenta: solicito autorización para insertar el discurso que pensaba pronunciar.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Tiene la palabra la señora diputada por Río Negro.

Sra. Hernández. — Señora presidenta: solicito autorización para insertar el discurso que pensaba pronunciar.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — La Presidencia informa que, si hay asentimiento de la Cámara, se van a autorizar todas las inserciones solicitadas y a solicitar por los señores diputados.

—Asentimiento.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Se procederá en consecuencia.¹

¹ Véase el texto de las inserciones en el Apéndice. (Pag.)

Se va a votar en general.

—Se practica la votación nominal.

—Conforme al tablero electrónico, sobre 141 señores diputados presentes, 136 han votado por la afirmativa y 1 por la negativa, registrándose además 3 abstenciones.

Sr. Secretario (Hidalgo). — Se han registrado 136 votos afirmativos y 1 negativo.

—Votan por la afirmativa los señores diputados: Accasteillo, Acuña Kunz, Aguad, Agüero, Alonso, Arriaga, Artola, Atanasof, Baigorri, Baladrón, Bayonzo, Bejarano, Berraute, Bertone, Bianchi Silvestre, Bianco, Binner, Bisutti, Bösch, Bullrich, Canela, Canevarolo, Cantero Gutiérrez, Cantos, Carlotto, Carmona, Caserio, Cassese, César, Chironi, Cigogna, Collantes, Colombi, Conti, Córdoba (J. M.), Córdoba (S. M.), Cornejo, Cuevas, Dalla Fontana, Daza, De Bernardi, De Brasi, De la Barrera, De la Rosa, De Marchi, Di Landro, Di Pollina, Di Tullio, Díaz Bancalari, Díaz Roig, Dovená, Fabris, Fadel, Fernández, Ferri, Ferrigno, Fiol, Gallo, García de Moreno, García (S. R.), Genem, Giacomino, González (M. A.), González (N. S.), Gorbacz, Gutiérrez (G. B.), Heredia, Herrera (A.), Herrera (G. N.), Ilarregui, Ingram, Irrazábal, Iturrieta, Kunkel, Lauritto, Leyba de Martí, López, Lovaglio Saravia, Macaluse, Maffei, Marcó del Pont, Marino (A.), Marino (J. I.), Massei, Méndez de Ferreyra, Merino, Monayar, Mongeló, Monti, Moreno, Müller, Nemirovski, Olmos, Osorio, Osuna, Panzoni, Pérez (A.), Pérez (M. S.), Pericé, Porto, Quiroz, Raimundi, Recalde, Richter, Rico, Rodríguez (M. V.), Rojks de Alperovich, Román, Romero, Roquel, Rossi, Rosso, Salim, Salum, Sarghini, Sartori, Sesma, Sluga, Snopek, Solanas, Sosa, Soto, Spatola, Storero, Sylvestre Begnis, Tate, Thomas, Tomaz, Tulio, Urtubey, Vargas Aignasse, Velarde, Villaverde, Zancada, Zimmermann y Zottos.

—Vota por la negativa la señora diputada: Cittadini.

—Se abstienen de votar los señores diputados: Hernández, Landau y Peso.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — En consideración en particular el artículo 1º.

Si hubiere asentimiento de la Honorable Cámara, se votarán en un solo acto los siete artículos que contiene el proyecto.

—Asentimiento.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Se va a votar.

—Resulta afirmativa.

—El artículo 8º es de forma.

Sra. Presidenta (Vaca Narvaja). — Queda sancionado el proyecto de ley.¹

Se comunicará al Honorable Senado.

17

MODIFICACION DEL CÓDIGO DE MINERÍA SOBRE TRABAJO DE MENORES DE EDAD

(Orden del Día N° 1.660)

Dictamen de las comisiones

Honorable Cámara:

Las comisiones de Minería y de Legislación del Trabajo han considerado el proyecto de ley de la señora diputada Herrera (G. N.), por el que se deroga el artículo 239 del Código de Minería, sobre trabajo de menores de edad; teniendo a la vista el expediente 3.503-D.-2006, proyecto de ley de la señora diputada Álvarez Rodríguez (C.); y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan su sanción.

Sala de las comisiones, 15 de noviembre de 2006.

*Griselda N. Herrera. — Héctor P. Recalde.
— Guillermo de la Barrera. — Delia B. Bisutti. — Dante O. Canevorolo. —
Adriana E. Tomaz. — Raúl G. Merino. —
Alejandro M. Nieva. — Alfredo N. Atanasof. — Guillermo F. Baigorri. — Lia F. Bianco. — Esteban J. Bultrich. — José M. Córdoba. — Eduardo De Bernardi.
— Alfredo C. Fernández. — Juan C. Gioja. — Ruperto E. Godoy. — María A. González. — Francisco V. Gutiérrez. —
Araceli E. Méndez de Ferreyra. — María F. Ríos. — Rodolfo Roquel. — Carlos A. Sosa. — Juan H. Sylvestre Begnis. —
María A. Torrontegui. — José R. Uñac.*

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados...

MODIFICACION AL CODIGO DE MINERIA

Artículo 1° — Derógase el artículo 239 del Código de Minería.

Art. 2° — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Griselda N. Herrera.

INFORME

Honorable Cámara:

Las comisiones de Minería y de Legislación del Trabajo han considerado el proyecto de ley de la

señora diputada Herrera (G. N.), y teniendo a la vista el expediente 3.503-D.-2006 de la señora diputada Álvarez Rodríguez (C.), creen innecesario abundar en más detalles que los expuestos en los fundamentos que lo acompañan por lo que los hacen suyos y así lo expresan.

María A. Torrontegui.

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

El Código de Minería de la Nación —ley 1.919— fue redactado en el año 1886 en circunstancias laborales y técnicas que no se condicen con la realidad actual. En aquel entonces la legislación general del trabajo tenía un escaso desenvolvimiento siendo el actual artículo 239 que se pretende derogar la única disposición laboral en la materia.

Con el transcurso del tiempo se fueron dictando una serie de normas en materia de trabajo —entre las mismas se sancionó la Ley de Contrato de Trabajo, ley 20.744— que vinieron a regular el conjunto de actividades laborales, entre ellas la industria minera.

En ese espectro de normas constitutivas del régimen general del trabajo se prohibió ocupar mujeres solamente en tareas que revistieran el carácter de penosas, peligrosas o insalubres, dejando librada a la reglamentación establecer la nómina de las industrias comprendidas en la prohibición. Por ello, el arcaico precepto legal que se pretende eliminar contiene una prohibición general y amplia para la mujer en materia de minería que no encuentra fundamento alguno en el actual desarrollo social, en donde la mujer es merecedora de un trato digno y equitativo en comparación con el hombre, y en donde no toda la actividad minera se considera penosa, peligrosa o insalubre, y por ende prohibida a la mujer.

En cuanto al trabajo de menores, la Ley de Contrato de Trabajo amplió la prohibición a los menores de 14 años. Asimismo, se prohibió también el empleo de menores en tareas penosas, peligrosas o insalubres.

Ante el panorama jurídico expuesto no caben dudas que el artículo en cuestión ha quedado derogado implícitamente por toda la legislación laboral, la cual reviste el carácter de posterior y especial.

Sin embargo, se ha observado que en algunas provincias no pocas empresas dedicadas a la industria minera han justificado el empleo que han hecho de menores de edad en base al actual artículo 239 del Código de Minería, quedando zanjada toda duda al respecto posteriormente, en sede administrativa —a través de la policía del trabajo— o en sede judicial.

La eliminación del actual artículo 239 vendría a brindar un marco de seguridad jurídica, dejando así

¹Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pág. 298.)

C. INSERCIONES

1

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR
DIPUTADO DI POLLINA

Fundamentos del voto afirmativo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Cultura y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley del señor diputado Coscia y otros por el que se declara de utilidad pública y sujeto a expropiación el edificio de la Confeitería del Molino, ubicado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Queremos adelantar nuestro voto positivo a la presente ley, en tanto el Congreso de la Nación uscata para el patrimonio público de los argentinos un edificio considerado por la UNESCO como patrimonio *art nouveau* de la humanidad.

El Molino cerró sus puertas en 1997 y quienes amamos nuestro pasado y respetamos nuestra cultura aguardamos con ansiedad el momento de su reapertura. La Confeitería del Molino no es una confitería más. Es sin duda emblemática para la ciudad de Buenos Aires y para el país, pues se encuentra ubicada frente al Congreso de la Nación, y ha sido testigo de sucesivas generaciones de ciudadanos y del consenso de tantos proyectos legislativos que sin duda terminaron de discutirse en sus propias mesas.

Sintetizar tanta historia es sin duda imposible, pero bien podríamos centrarla en tres personajes que la hicieron posible y forman parte de la historia de la inmigración italiana en la argentina, a quienes rendimos homenaje, los fundadores, los reposteros Cayetano Brenna y Constantino Rossi y el arquitecto que lo realizó, don Francisco Gianotti.

Sus salones recibieron la visita de ilustres personalidades de la política y de la cultura, extranjeras y argentinas, entre ellas el príncipe Humberto de Italia, el príncipe de Gales, los tenores Tito Schippa y Beniamino Gigli, las sopranos Lily Pons y María Barrientos, poetas y escritores como Amado Nervo, José Ingenieros, Leopoldo Lugones, Roberto Arlt y políticos como Marcelo T. de Alvear, Lisandro de la Torre, Alfredo Palacios y Juan Domingo Perón, entre otros. También recuerdan como frecuentes concurrentes a músicos populares como Carlos Gardel y deportistas como Irineo Leguizamo, Niní Marshall, Libertad Lamarque y Eva Perón, cada una en distintos momentos de la tarde, tomaban el té con masas secas en primorosas mesas.

Entre la historia del Congreso de la Nación y la Confeitería del Molino se había establecido una relación especialísima. Sus salones fueron concurridos en forma cotidiana por legisladores y políticos. Sus mesas se constituyeron en un ámbito natural de permanentes deliberaciones y negociaciones parlamentarias y funcionaron como extensión y muchas

veces como centro del debate político. Cualquier ciudadano apasionado por la política asistía, como un testigo privilegiado, a acalorados y encendidos debates.

Con el correr de los años, en especial durante la última década del siglo XX, la Confeitería del Molino fue perdiendo su protagonismo hasta que tuvo que cerrar sus puertas el 23 de febrero de 1997. Se perdía así uno de los espacios más característicos del barrio del Congreso y de la Ciudad de Buenos Aires.

Obviamente, estamos convencidos de que los efectos negativos de la política económica de los años 90 y sus correlativos disvalores y el desdén por el patrimonio cultural y social nacional, hirieron de muerte a este monumento del buen gusto y de encuentro social.

Por ese motivo, con el objeto de preservar esta estructura arquitectónica, considerada un emblema de una esquina que identifica una época, el Poder Ejecutivo nacional lo declaró monumento histórico nacional.

Celebramos la recuperación de la Confeitería del Molino, dado que la misma, en su proceso de recuperación, dará origen a trabajo genuino para muchos jóvenes que participarán en su puesta en valor y, posteriormente, cuando se defina su destino funcional, desempeñarán diferentes tareas.

Nuestro país necesita recuperar su historia. La ciudadanía está ávida de conocer su pasado, está recuperando el amor por sus raíces. Esto es luchar diariamente para reconstruir lo que durante muchos años de vacío institucional y de crisis de identidad y de valores, se degradó e incluso desapareció bajo el pico de las demoliciones y las falsas propuestas modernistas.

La memoria y las tradiciones son un tesoro que es menester cuidar y cultivar, como si fuera una herencia para las generaciones futuras.

Este es un momento muy especial en esta Cámara de Diputados porque estamos todos de acuerdo en no destruir nuestra historia, dando así una señal al resto de la sociedad de que sí se puede preservar a los hitos históricos, culturales y sociales y otorgándole una nueva función que resalte los atributos que le dieron origen.

2

INSERCIÓN SOLICITADA POR EL SEÑOR
DIPUTADO BINNER

Fundamentos del voto afirmativo del señor diputado al dictamen de las comisiones de Justicia y de Asuntos Constitucionales en el proyecto de ley en revisión por el que se modifica la composición de la Corte Suprema de Justicia de la Nación

Adelanto el voto positivo del bloque socialista al proyecto de ley que reduce los miembros de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. El mismo

como Día de Acción por la Tolerancia y el Respeto entre los Pueblos, en conmemoración del genocidio de que fue víctima el pueblo armenio y con el espíritu de que su memoria sea una lección permanente sobre los pasos del presente y las metas de nuestro futuro, y que, además, autoriza a todos los empleados y funcionarios de organismos públicos y a los alumnos de los establecimientos educativos públicos de nivel primario y medio a disponer libremente de este día para participar en los actos conmemorativos de la tragedia que conmovió a la humanidad toda.

Hablar de genocidio es referirse no sólo a la intolerancia, sino también a la violación del derecho fundamental amparado por nuestra Constitución Nacional, que es el derecho a la vida.

Este tipo de acciones aberrantes vulnera la condición humana, en cuanto viola garantías personalísimas reconocidas y amparadas por nuestra legislación interna y por toda la normativa internacional.

Asimismo, es necesario considerar que la masacre producida por estos actos vulnera no sólo los derechos individuales, sino también los de toda la comunidad sojuzgada, trascendiendo los límites territoriales y convirtiéndose en una agresión a toda la humanidad, que de ningún modo debemos tolerar. En este sentido se ha avanzado internacionalmente reconociéndoles a los pueblos subjetividad jurídica internacional y dotándolos de derechos específicos.

Seguramente, si los pueblos del mundo hubiésemos analizado y comprometido nuestro esfuerzo en la condena de estos crímenes, en el momento en que ellos ocurrieron, muchos horrores se hubieran podido evitar.

Hoy, debemos mirar hacia el futuro reconociendo que la condición humana es una y que todos los hombres somos pasajeros en esta nave que se llama mundo.

Como decían grandes estadistas de la historia argentina: "Así como los hombres son sagrados para los hombres, los pueblos son sagrados para los pueblos".

10

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA SPATOLA

Fundamentos del apoyo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia y de Seguridad Interior en el proyecto de ley de la señora diputada Rojkes de Alperovich y del señor diputado Vargas Aignasse referido a la creación del Instituto Nacional de Prevención y Búsqueda de la Persona Menor de Edad Desaparecida

La creación del presente instituto es de una angular importancia en el actual contexto de inseguridad y marginalidad que se vive en nuestro país. La

desaparición de menores es una de los flagelos más lacerantes en la Argentina, y genera miedo en la sociedad toda.

Es por eso que adelanto mi apoyo a la iniciativa que tratamos. Es que lo propuesto tiene grandes similitudes con el sistema llamado Alerta Niño que funciona plenamente en España y en otros países desarrollados.

En síntesis, se trata de un sistema de detección temprana cuando se produce la desaparición de un menor que permite evitar males mayores, sea que el mismo huyó de su casa o, eventualmente, que ha sido privado de su libertad ambulatoria por un tercero.

Una iniciativa similar redujo en un treinta por ciento los delitos contra niños en la Península Ibérica, porque cuenta además con un aspecto preventivo importante: quien quiera cometer un delito contra menores sabe que existe un mecanismo que puede dejarlo expuesto a darle explicaciones a la Justicia rápidamente.

En la Argentina de estos tiempos, el tráfico y el robo de niños se han venido incrementando diametralmente, generando una suerte de pánico transversal; en todas las clases sociales el drama de la desaparición de un menor afecta no sólo a su familia sino también a todo el círculo social a que pertenece.

Por tanto, en nuestro carácter de legisladores, nos resulta imperioso apoyar una iniciativa que va a otorgarle a la Justicia más elementos aún para el rápido esclarecimiento de hechos relacionados con la desaparición de niños. Es por eso que invito a mis compañeros diputados a acompañar el presente proyecto de ley.

11

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA BIANCO

Fundamentos del voto afirmativo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se introducen modificaciones a la ley 20.744 -Ley de Contrato de Trabajo- sobre edad mínima de admisión al empleo

Este proyecto de ley, si bien no representa una sustancial reforma en lo jurídico, sin lugar a dudas tiene una gran trascendencia en lo sociocultural y político.

Vamos a sancionar una ley mediante la cual nuestro Estado se encontrará en condiciones legislativas para comunicar a la Organización Internacional del Trabajo que "la República Argentina renuncia al derecho a seguir acogiendo a la especificación de catorce (14) años, en relación a la edad mínima de admisión al empleo".

Luego de tantos años, el país estará cumpliendo plenamente con el Convenio 138 sobre admisión mínima al empleo ratificado mediante la ley 24.650.

Hoy elevamos esa edad mínima a 15 años y en el año 2010 se elevará a 16 años.

Por lo cual, señor presidente, los dirigentes políticos asumimos un enorme compromiso frente a la sociedad argentina.

En los próximos cuatro años debemos trabajar sin descanso para que nuestros niños y niñas tengan garantizada la escolaridad hasta los 16 años, brindando de esta manera sustento fáctico a la reforma que vamos a sancionar.

Y lo más elocuente, señor presidente, es que esta reforma es el resultado de un importante consenso de bloques.

Esta ley no quedará como el trabajo de un diputado, ni de un bloque, sino que estará marcada como la ley en la cual casi todo el arco político de esta Honorable Cámara se unió para producir política de Estado.

Todos, oficialistas y opositores, hemos apoyado esta reforma. Todos hemos puesto nuestro sello en un tema muy importante para la sociedad argentina: erradicar el trabajo infantil.

Antes de analizar los aspectos más relevantes de la reforma, es importante señalar algunas cuestiones que están ligadas al proyecto defendido.

En tal sentido debemos poner de relieve que en el "Informe sobre tendencias sociales y educativas en América Latina 2006", elaborado por el Instituto Internacional de Planeamiento Educativo de la UNESCO y la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), la Argentina se ubica –junto con Uruguay y Chile– entre los países con mejores indicadores educativos de América Latina.

En estos últimos años tenemos menores índices de analfabetismo, y un mayor nivel de escolarización, acceso y permanencia en el sistema educativo.

Nuestro país registra la segunda tasa más baja de analfabetismo –2,5%– de la región, cuyo promedio es del 10,3%.

Con orgullo debemos señalar que la Argentina es el país con perfil educativo más alto de América Latina, con un promedio de 9,9 años de escolaridad, destacando que el promedio regional es de 7,8 años.

Hoy hay menos adolescentes que trabajan, y esto se debe a los esfuerzos oficiales por retenerlos en el sistema educativo.

Pero a pesar de estos enormes esfuerzos, todavía queda mucho camino por recorrer, y remontar la destrucción que generó una década en la cual se nos decía que los argentinos no debíamos hacernos problemas, total, "pobres hay en todos lados del mundo"...

Por eso, no obstante todos los avances señalados, todavía no estamos en condiciones estructurales y culturales de elevar la edad de admisión al empleo más allá de los quince años.

No seríamos razonables y coherentes si pretendiéramos llevar la edad mínima a 16 años ahora.

tendríamos niños y niñas que no podrían trabajar, pero que, dada la imposibilidad de garantizar más de diez años de escolaridad, tampoco podrían estudiar.

Recordemos que el convenio sobre la edad mínima de admisión al empleo 138 establece en el artículo 2º, inciso 3, que la edad mínima de admisión al empleo "no podrá ser inferior a la edad en que cesa la obligación escolar, o en todo caso, a los quince años".

En el inciso 4 del mismo artículo se prevé que, no obstante las disposiciones del inciso anterior, "el miembro cuya economía y medios de educación estén insuficientemente desarrollados podrá, previa consulta con las organizaciones de empleadores y de trabajadores interesadas, si tales organizaciones existen, especificar inicialmente una edad mínima de catorce años".

Nuestro país lo ratificó haciendo uso de esta opción.

Hoy, que contamos con un plexo normativo, como la Ley Federal de Educación (ley 24.195) y la Ley de Financiamiento Educativo (ley 26.075), el Estado argentino garantiza un mínimo de diez (10) años de escolaridad.

Hazón por la cual venimos a promover la presente reforma.

El trabajo infantil reconoce distintas causas, que van desde la permisividad social y patrones culturales hasta la violencia familiar, la falta de oportunidades y el incumplimiento de la obligatoriedad de la educación.

Sus consecuencias son tan predecibles como inevitables: profundiza la desigualdad, acelera el proceso de maduración –pero limita el educativo–, y empuja al niño a un ambiente adulto y hostil, donde encontrará problemas de adaptación, traumas y abandono.

Venta ambulante, trabajo doméstico, llamadores en parrillas, peones de albañil, limpiavidrios, abrepuestas, mendigos, malabaristas, botelleros, cadetes, floristas, canillitas, maleteros, lustrabotas, basureros, horneros, changarines, cuidacoches, quintero, zafreos, cartoneros, cosecheros, etcétera.

Se calcula que entre un millón y medio y dos millones de chicos de entre 5 y 14 años trabajan en algunas de estas actividades en la Argentina.

Más temprano que tarde, el niño que trabaja sufrirá agotamiento, afrontará enfermedades que se harán crónicas, padecerá infecciones, correrá el riesgo de cortaduras, quemaduras y amputaciones, y sus huesos, músculos y articulaciones dirán que ha crecido de golpe, tan de golpe que su cuerpo sentirá los mismos dolores que los de un obrero de la construcción de 30 años; la infancia, para ese entonces, ni siquiera será un recuerdo.

Según la OIT, hay en el mundo 351,7 millones de niños de entre 5 y 17 años que trabajan. El 80% de ellos lo hace en la economía informal; tres de cada

cuatro niños trabajadores abandonan los estudios.

Desde hace mucho tiempo, tanto en el Poder Ejecutivo nacional como en las distintas provincias se viene trabajando con programas destinados a concientizar a la población del flagelo que implica el trabajo de menores de edad.

Hoy, señor presidente, la Cámara de Diputados de la Nación hará su aporte legislativo en pos de la lucha contra el trabajo infantil.

El proyecto adecua el articulado de la Ley de Contrato de Trabajo.

Concretamente se suprime en el artículo 32, párrafo 1º, de dicha ley la expresión "y la mujer casada sin autorización del marido", teniendo en cuenta que desde la sanción de la ley 17.711, ésta puede combatir libremente su trabajo y que tal terminología resulta violatoria de la igualdad de género que tanto nuestra Constitución como los convenios internacionales reconocidos por la Argentina propugnan.

En el párrafo 2º del mismo artículo suprimimos la frase que decía: "que vivan independientemente de ellos", terminología ciertamente objetable, tal como lo considera destacada doctrina.

Luego adecuamos los artículos 33, 187, 189 y 190 de la ley 20.744 (t. o. 1976).

En el nuevo artículo 189 de la Ley de Contrato de Trabajo, reformado por el artículo 4º del proyecto, se establece la prohibición de ocupar a menores de quince años de edad en cualquier tipo de actividad, quedando prescrito que a partir del 25 de mayo de 2010 dicha prohibición será desde los 16 años.

Debemos destacar que la prohibición rige para "toda relación de trabajo" —aun para aquellas que no están regidas por la ley 20.744—, conforme se desprende del artículo 7º del proyecto.

Por otra parte, el mismo artículo prescribe que se trata de una ley de orden público, por lo cual todo régimen legal que se oponga a la misma queda automáticamente derogado.

Por último, y en resguardo de los intereses de los menores de quince años pero mayores de catorce que a la fecha de la promulgación de la ley se encontraran trabajando, sus contratos serán válidos, ya que la ley no tiene efecto retroactivo y no afecta a los contratos vigentes.

El trabajo infantil es un flagelo que, como he nos señalado, padece casi todo el mundo.

Por sus nefastas consecuencias para las generaciones venideras, ha puesto en suma atención a todos los dirigentes responsables del país.

Mucho se ha trabajado y mucho deberá trabajarse todavía para erradicar dicha problemática social.

Reitero, hoy, desde este ámbito legislativo y con la seria participación de todos los bloques que componen esta Honorable Cámara de Diputados de la Nación, que estamos dando el paso necesario y herramientas normativas concretas para erradicar el trabajo infantil en nuestro querido país.

12

INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA MAFFEI

Fundamentos del voto afirmativo de la señora diputada al dictamen de las comisiones de Legislación del Trabajo y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en los proyectos de ley por los que se introducen modificaciones a la ley 20.744 —Ley de Contrato de Trabajo— sobre edad mínima de admisión al empleo

Cuando ingresé como diputada a esta Cámara, mi primer proyecto de ley fue para modificar la edad mínima de admisión en el trabajo.

Hoy, después de casi 3 años, esa posibilidad empieza a concretarse, y por tanto adelanto el voto positivo de nuestra bancada al proyecto en debate.

Ustedes conocen mi trayectoria anterior como docente durante más de 40 años. Muchas veces he podido comprobar los efectos nocivos del trabajo sobre mis alumnos: llegadas tarde, tareas incumplidas, cansancio, dormirse en el aula, bajo vínculo con los juegos y actividades propias de los otros niños y retraso, mucho retraso.

También dolorosamente comprobé cómo los docentes por lástima, compasión o resignación, terminábamos promoviendo a nuestros pibes porque "necesitan el certificado", porque "en la casa lo necesitan", porque "para qué vamos a hacer que se quede si no va a aprender", pero sabiendo que ni pudieron aprovechar adecuadamente el proceso de enseñanza-aprendizaje; ni jugaron lo suficiente, ni se les respetaron sus tiempos de maduración, ni fueron efectivamente niños, ni tuvieron las oportunidades que otros tienen, ni, probablemente, las tendrán porque el cansancio y el esfuerzo laboral les desgastaron su mejor oportunidad o tal vez su única oportunidad de aprender.

Se puede mirar para otro lado o hacerse el distraído, pero acá nadie ignora cuál es el peso que tiene en nuestra sociedad el conocimiento y qué oportunidades y posibilidades tienen las personas que no acceden a él. Se desgranarían incontables argumentos para explicar las razones que en hipótesis vendrían a "justificar" el trabajo de los niños. En el fondo lo que estamos diciendo es que a este niño, de esta familia tan pobre, con tan pocas expectativas, con tantas dificultades, con tantas adversidades, con tantos padecimientos, lo vamos a autorizar para que trabaje y acumule el cansancio necesario como para que tampoco pueda aprender lo suficiente para intentar salir de esa situación. ¿Resignación? ¿Naturalización?, vaya uno a saber, pero lo cierto es que las cosas suceden efectivamente como se las estoy contando.

Por eso, desde mi trabajo sindical en CTERA nos integramos a la Marcha Global contra el Trabajo In-

fantil, un movimiento internacional que procura rescatar de éstas y aun de peores condiciones a los algo más de 200 millones de niños y niñas que trabajan en el mundo. Algunos esclavizados, otros vendidos, otros entregados en canje por deudas familiares, todos humillados, todos sometidos, todos creciendo a golpes de injusticia, madurando mientras el mundo "lava" detrás de la necesidad de la familia la inmensa y despiadada voracidad internacional de los que no reparan en nada ni en nadie para seguir acumulando.

En CTERA firmamos varios convenios con la IPEC-OIT y otras organizaciones internacionales comprometidas con la erradicación del trabajo infantil en todas sus formas, tales como el Reino de los Países Bajos -Holanda-, la Agencia Española de Cooperación Internacional y la Internacional de la Educación, para sensibilizar, formar y capacitar a los trabajadores de la educación en el tema, para que nos ayuden a visibilizar la situación, para que no guarden silencio, para que no permanezcan indiferentes ante la fatiga y la explotación de sus alumnos. Para encontrar alternativas que, sustituyendo el magro ingreso que puede llevar un niño a su familia, les permitamos dedicarse plenamente al único trabajo lícito, a la única tarea que puede efectivamente ayudarlos: su educación. Nadie debe poner en duda que estudiar es trabajo, es una tarea compleja, es un esfuerzo significativo y muchas veces pesado. La cosa es: dónde deben poner los niños ese esfuerzo y esa dedicación. Para nosotros hay una sola respuesta: en la escuela, en sus tareas, en el estudio, en su superación.

Además de las humanitarias y éticas, hay múltiples razones que avalan y aun exigen que nuestro país avance en esta dirección.

En primer lugar están las estadísticas. Las cifras oficiales nos dicen que, en 1997, 252.000 niños/as, de entre 6 y 14 años realizaban las más diversas actividades laborales, tanto en el área rural como urbana. En junio de 2002 esa cifra se elevó a 1.503.920. En octubre de 2004 tenemos casi 2.000.000 de niños, niñas y adolescentes trabajando sólo en el ámbito urbano (no incluye el trabajo infantil rural).

Casi el 50% de los menores de 18 años son pobres o indigentes y padecen el impacto en síntomas y patologías sociales asociados a esta situación: violencia; adicciones; participación en acciones delictivas; mortalidad infantil; bajo rendimiento, fracaso y deserción escolar; miles de chicos, especialmente niñas, asumiendo responsabilidades domésticas por ausencia de los adultos; chicos abandonados en las calles o realizando las más diversas actividades laborales, tanto en el ámbito urbano como rural.

Las últimas estadísticas del Ministerio de Trabajo pintan un panorama desalentador para la infancia. De los 6.188.961 niños/as de entre 5 y 14 años:

el 31,7% trabaja fuera o dentro del hogar. El porcentaje refleja una distribución distinta entre varones y mujeres, dado que estas últimas son las que principalmente se quedan en casa: sólo el 0,6% de ellas sale fuera del hogar.

Esto en un país como el nuestro, en el que existen, por lo menos, 2 millones de adultos desocupados. Sin duda detrás de cada niño que trabaja existe un adulto que no lo hace.

Sabemos que hay pautas culturales y creencias que continúan justificando el trabajo infantil. En algunas familias consideran que los niños/as deben aprender desde pequeños el oficio de sus padres como un modo de prepararse para la vida. Hay sectores de la comunidad que no ven el trabajo infantil como un problema, y creen que los chicos que trabajan colaboran para que la familia salga de la pobreza, considerando el trabajo infantil como una consecuencia natural de la pobreza. Y en lugar de revertirla o asistir al niño indigente, lo autorizan a trabajar. Sin embargo, el trabajo infantil es también causa de más pobreza, de su reiteración, su reciclado, su continuidad. Los niños/as que trabajan y abandonan la escuela seguirán siendo la polea de transmisión de una pobreza sin futuro y sin expectativas. Recuerdo una mamá, un día en la escuela, que nos dijo que la pobreza era la única herencia que iban a tener sus hijos.

En este sentido, se nos muestran algunas cuestiones interesantes: el trabajo infantil no está asociado exclusivamente con la pobreza. En muchos casos los niños y jóvenes trabajan por falta de expectativas en sus familias respecto de la importancia o validez del esfuerzo puesto en el proceso educativo, cosa que no nos ocurría hace algunos años; aunque estos niños no pobres trabajando son la excepción. Desde luego, la conjunción de trabajo y pobreza potencia los efectos negativos sobre la escolaridad: los niños pobres que trabajan repiten en un 36%.

Digo que, además de estas razones, las hay jurídicas, y son múltiples:

En primer lugar, la Argentina es firmante del Convenio 138 de la OIT, mediante el cual asumimos el compromiso de elevar progresivamente la edad mínima laboral, a la par de la elevación de la escolaridad mínima obligatoria. Es obvio decir que cuando teníamos 7 años de escolaridad obligatoria pusimos los 14 años como edad mínima para incorporarse al trabajo. Pero hace 13 años que la obligatoriedad fue elevada a 10 años, y la próxima ley de educación en debate, con muy probable sanción en los próximos días, establecerá una obligatoriedad de 13 años, en tanto nosotros seguimos con la edad mínima de 14 años, incumpliendo claramente este compromiso.

En varias oportunidades los representantes de la OIT pidieron que la Argentina cumpliera los tratados firmados y ofrecieron asistencia técnica y normativa para su elaboración y aplicación en la legis-

lación nacional. Para alcanzar este objetivo se puso en marcha el Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC), que, a partir de 1992, coordina todas las actividades relacionadas con el respeto al Convenio 138, firmado en 1973 y ratificado por la Argentina en 1996. El Estado argentino acordó fijar la edad mínima para el trabajo a los 14 años, edad en la que terminaba entonces la escolaridad obligatoria y como digo, hasta hoy, está en falta.

Sucesivamente la Argentina firmó el Convenio número 182 (1999), y lo ratificó en el 2001. Allí el compromiso fue la eliminación de las 4 Peores Formas de Trabajo Infantil, es decir la guerra, la esclavitud, la utilización de niños/as para ejercer la prostitución y la producción de pornografía, la explotación de niños y niñas para actividades ilícitas y cualquier otro tipo de trabajo que, por su naturaleza, pueda suponer una amenaza para la salud o la moralidad de los niños. Esto último se describe como "una actividad productiva o una prestación de servicios que implique la participación de personas menores de edad, cualquiera que sea su condición laboral (asalariada, independiente o familiar no remunerada), que impida el acceso y permanencia en la escuela, que se realice en ambientes peligrosos y produzca efectos inmediatos negativos". La pregunta es si existe algún trabajo que no produzca estos efectos sobre un niño. Desde luego no haría falta, creo, pero voy a aclarar que estamos hablando de trabajo, de obligaciones, de imposición y no de la simple ayuda momentánea, familiar, y organizada con finalidades esencialmente educativas. Está claro para todos nosotros que la Argentina tiene pendiente el cumplimiento de estos compromisos.

En razón de brevedad no voy a describir todos los casos pero señalo la incidencia del trabajo de niños en las calles, en la prostitución, los numerosos casos de niñas y adolescentes explotadas y en cautiverio, el trabajo con sustancias peligrosas, agroquímicos, pesticidas y las actividades similares que subsisten en el presente poniendo en peligro no sólo la salud física o psíquica, o la moralidad de los niños, como dice el convenio, sino su vida misma.

En nuestras reuniones con la Sociedad de Pediatría hemos recibido suficiente información sobre los daños a la salud provocados sobre todo por sustancias y/o esfuerzos totalmente desmedidos para un cuerpo en formación. ¿Cuál es el resultado? Los trabajadores niños son luego y tempranamente adultos no aptos para el trabajo, sobre todo cuando los pulmones o la columna han resultado dañados.

Por otra parte la Argentina y los restantes países del Mercosur se han comprometido a unificar su legislación en materia de trabajo infantil, como la mejor forma de evitar las prácticas extorsivas de los empresarios y los cruces de fronteras en busca de mayores liberalidades. Hace ya tiempo que tanto

Brasil como Chile han optado por los 16 años como edad mínima.

El Ministerio de Trabajo de la Nación ha firmado convenios para denunciar, desalentar y sancionar a los empresarios que utilicen mano de obra infantil.

También hay cuestiones económicas involucradas. Desde luego el trabajo de un niño es más barato. Cuando un niño trabaja no está adecuadamente protegido, no tiene obra social ni se le practican aportes jubilatorios, no puede afiliarse a los sindicatos, no tiene ARL, es decir, es débil, es vulnerable y las condiciones de trabajo lo hacen más débil y más vulnerable que a cualquier otro trabajador y mucho más barato para el empresario. Pero esto también, aún medido en este economicismo atroz, nos puede resultar caro a todos, no sólo por las consecuencias sobre los niños, sino también por las actuales tendencias en los países desarrollados. En muchos casos se rechazan los productos y se les coloca una etiqueta advirtiendo sobre la presencia de trabajo infantil en su elaboración. Esta es una exigencia que próximamente veremos cada vez más asiduamente por parte de aquellos países desarrollados que intentan evitar el ingreso de producciones sudamericanas.

Tampoco debe desconsiderarse la inversión realizada por el Estado para la educación que, en el caso de los niños que trabajan, resulta ser fuertemente desaprovechada.

También destacamos el hecho de que cada beca que el Estado se "ahorra", cada beca que no llega a quienes la necesitan y por su carencia salen a trabajar, se paga después muchísimo más. Dicen los expertos que por cada peso que no le llega a una madre, se gastarán luego cien pesos en rehabilitaciones, cárceles, planes para desocupados, etc., etc.

La Argentina puede y debe subir fuertemente la edad mínima para el trabajo infantil. Recordemos que esta es la nación que no tenía chicos en las calles, que no los tenía trabajando cuando la Fundación Eva Perón nos llenaba el corazón de repúblicas y ciudades para los niños. ¿Cuál es la ética de un país que explota la debilidad de un niño en un hogar hambreado?

Por todo esto y mucho más vamos a votar favorablemente el proyecto. Lamentamos que la edad mínima no se fijara desde el comienzo en 16 años, pero vemos con esperanza la modificación acordada según la cual a partir del 25 de mayo de 2010, ésa será la edad mínima. Creemos que es la mejor forma de homenajear desde la Comisión del Trabajo, a ese próximo bicentenario de nuestra patria.

Para finalizar quiero leerles las palabras pronunciadas hace algunos meses atrás por el señor Juan Carlos Mariani, representante de la Unión de los Industriales Argentinos (UIA); con ellas evidencia que sectores del empresariado ven también con preocupación el trabajo de los menores. "Nos preocu-

pa la informalidad y el fenómeno del trabajo infantil porque entendemos que si queremos actuar en un mundo globalizado de manera competitiva, el mercado argentino se ve enormemente dañado por estos dos fenómenos. Los crecientes lazos en el ámbito del Mercosur van hacia la gradual aceptación de estándares mínimos de protección en el ámbito laboral. Chicos sin educación no van a tener lugar en el mercado del trabajo, además de no poder disfrutar de su niñez y tener una vida alegre como merecen. Es importante que entendamos esto porque estamos hipotecando nuestro futuro".

13

**INSERCIÓN SOLICITADA POR LA SEÑORA
DIPUTADA ROJKES DE ALPEROVICH**

**Fundamentos del voto afirmativo de la señora
diputada al dictamen de las comisiones de Acción
Social y Salud Pública y de Industria en el
proyecto de ley del que es coautora sobre
enriquecimiento de la sal para consumo humano**

Quiero referirme a un proyecto de mi autoría, con dictámenes sin disidencias de la Comisión de Salud y de la Comisión de Industria, que hace referencia al enriquecimiento de la sal. La sal es un complemento de la alimentación que tiene diferentes propiedades, pero que tiene la característica de que por su bajo costo y la generalización de su uso, llega por igual a todas las mesas, las de los más pobres y las de los más ricos. Es por esta razón que se pensó sería un vehículo muy eficaz a la hora de poder incorporar elementos que sirven para la prevención de enfermedades.

Si bien para algunos el uso de la sal está restringido, para otros es la única manera de incorporar a la dieta diaria elementos que son indispensables para mejorar la calidad de vida.

Ya hace algún tiempo que en nuestro país se viene usando con mucho éxito la sal enriquecida con yodo, como un elemento esencial para la prevención de enfermedades como el hipertiroidismo o el bocio endémico.

Pero la comunidad científica ha estudiado desde hace algún tiempo otro elemento que serviría para la prevención de otra enfermedad; me estoy refiriendo al fluoruro, elemento que tiene como principal propiedad la de prevenir las caries dentales.

La caries dental es una de las enfermedades crónicas no letales que más han prevalecido y que afligen a la humanidad. El daño que produce es acumulativo e irreversible y requiere de mucho tiempo y recursos para su tratamiento. Además, los trastornos que produce son numerosos y de tipo funcional, como digestivos, fonéticos, estéticos, además de mucho dolor.

Las caries dentales afectan al 90 % de nuestra población y los estudios realizados en nuestro país,

señalan como las zonas más afectadas las del NOA y NEA.

Represento en esta Honorable Cámara a una de estas provincias de nuestro Noroeste, y créame que allí vemos a diario las sonrisas desdentadas de nuestros niños, de nuestros hombres y mujeres.

La utilización del flúor ha sido ampliamente utilizada desde hace más de 50 años a través de enjuagues bucales, dentífricos, tabletas, gotas, etcétera.

En algunos países como Chile, por ejemplo, lo han incorporado a la leche, fundamentalmente la destinada a los lactantes.

A partir de la década del 50 comenzó a pensarse en agregar el fluoruro a alimentos de consumo masivo, y así en lo primero que se pensó fue en el agua. Los EE.UU. fueron uno de los primeros en agregar el flúor a este elemento.

En nuestro país se intentó fluorar el agua, pero a alto costo de instalaciones y del mantenimiento, sumado a que son muchos los que no reciben agua potable de redes confiables, hizo que este proyecto fracasara.

La fluoración de la sal tiene muchos antecedentes a nivel mundial; la primera experiencia se realizó en Suiza en 1946, con mucho éxito, tanto que poco tiempo después la OMS y la OPS promulgaron sentencias resoluciones en las que se recomienda a los Estados partes agregar flúor en la sal como modo de prevenir las caries dentales.

Con el paso del tiempo todas las experiencias han sido exitosas, y hoy es considerada como la manera más equitativa de mejorar en un mediano plazo la salud buco-dental de la población.

En la actualidad, once (11) países americanos ya tienen en marcha programas de prevención de caries a través de la incorporación de flúor a la sal, como por ejemplo México, Costa Rica, Perú, Uruguay, Ecuador, Colombia, Bolivia, etcétera. Casi todos fueron puestos en marcha en la década de los 90.

El último informe de la OPS, de agosto del 2005, afirma que la fluoración de la sal puede reducir hasta el 84 % la incidencia de las caries dentales.

Por último quisiera referirme a las formas de implementar este procedimiento y puedo decir que en realidad, en nuestro país una importante empresa de este rubro ya está incorporando flúor a la sal, salvo que no es para ser vendida dentro de nuestro país, sino que es un producto de exportación. Y son los mismos empresarios los que se encargan de decir que prácticamente la única inversión extra es la de cambiar los envases y diferenciar bien éstos, a los fines de que la gente fácilmente pueda distinguir entre los distintos tipos de sal.

De todas maneras la inversión bien se justifica porque la sal fluorada permitiría significativos ahorros de recursos que de no aplicarse deberían ser usados en servicios restauradores dentales.